



# Informe Anual de Servicios 2020

## Intro

La Coalición TransLatin@, una organización con liderazgo trans y una oficina en Los Ángeles que organiza y defiende las vidas trans.



Miembros de la Coalición TransLatin@ (TLC) son líderes latines transgénero que se reúnen de todo el país, donando su tiempo para organizar y abogar por las cuestiones y necesidades de la comunidad Trans Latin@ que vive en los Estados Unidos.

## Contenido

## Índice

1	Un Mensaje de Nuestra Presidenta y CEO	4
	Lo Que Defendemos	5
	Momentos Destacables	8
2	Introducción de Servicios	9
	Centro de Recursos	10
	Programa de Prevención de Violencia	12
	Empoderando Vidas Trans	14
	Servicios Legales	16
	Un Año Exitoso para Servicios Legales	19
	Nuestra Agenda Política	20
	Desarrollo De Liderazgo	24
	Áreas de Crecimiento	25
	Programa T.R.U.E. WEHO	26
	La Historia del Éxito T.R.U.E.	27
	La Casa HOPE	28
	El Éxito Tiene Un Hogar	29
	Servicios de Reingreso	30
	Reingreso al Éxito	31
	Desarrollo Económico y Fuerza Laboral	32
	Trabajando Hacia el Éxito	33
	Comunicaciones	34-35

La Coalición TransLatin@

# Un Mensaje de Nuestra Presidenta y CEO

Hola Queridos y Hermosos Hermanes,

Espero que estas palabras le encuentren con buena salud y con buen espíritu. El año pasado, nuestras comunidades, en todas partes, se vieron agitadas por una pandemia global y conmovidas a tomar acción por protestas globales. Nuestra gente es resistente. Como tal, nuestras oficinas permanecieron abiertas y continuamos ofreciendo servicios que salvan vidas a nuestra gente. De hecho, a medida que el país se cerró, con el apoyo de muchos de nuestros colaboradores, duplicamos la asistencia para asegurar que nuestros hermanos Trans, Género no conforme, e Intersexual (TGI) tuvieran los servicios y recursos necesarios.

Me siento humildemente honrada de tener la oportunidad de presentar el primer Informe Anual de la Coalición Translatina. El Informe Anual 2020 culmina un año de resistencia, pérdida, esperanza y lucha para nuestra gente. En este informe, encontrarán algunas metas que hemos logrado para avanzar y impulsar a las organizaciones con liderazgo trans a tener una voz a nivel local, nacional, nacional e internacional. Desde nuestros inicios en 2009, hemos crecido enormemente y simultáneamente hemos abierto las puertas para que otras organizaciones con liderazgo trans como Alianza TransLatinx en el Condado de Orange, Proyecto TransLatina en San Diego y The Unique Women's Coalition en Los Ángeles tengan voz y aumenten la visibilidad de nuestro poder colectivo como personas TGI.

2020 marcó el año más mortal registrado para nuestros hermanos, pero como comunidad seguimos

resistiendo y reclamando nuestra existencia en este mundo. En colaboración con una coalición estatal, aprobamos legislación histórica en California para apoyar a nuestra gente como AB-2218 y SB-132. En 2021, tenemos una nueva administración que debe #InvertirEnVidasTrans para que tengamos una mejor calidad de vida. Debemos seguir exigiendo la liberación de las personas TGI por todo el mundo, para asegurarnos de que no sólo sobrevivamos, sino que tengamos la oportunidad de prosperar y existir en un mundo sin miedo, ¡y ese es nuestro compromiso!

Por supuesto, no podríamos haber hecho nuestro trabajo sin el apoyo continuo y las contribuciones de todos nuestros colaboradores y personas como usted. Desde el fondo de mi corazón, GRACIAS. Que este informe sea una ofrenda a nuestros trans-cestres, a nuestros hermanos en la lucha, y a nuestros hermanos por venir. Muchas gracias por creer en nuestro trabajo y la diferencia que estamos haciendo colectivamente.

En Solidaridad y Gratitude,



Bamby Salcedo, M.A.  
Presidenta & CEO  
La Coalición TransLatin@

## Acerca de Nosotres

# Lo Que Defendemos

## Nuestra Misión

La misión de la Coalición TransLatin@ (TLC) es abogar por las necesidades específicas de la comunidad Trans Latin@ que reside en los Estados Unidos y planificar estrategias que mejoren nuestra calidad de vida.

## Nuestros Valores

- ✓ Altruismo, respeto y dignidad para todes
- ✓ Transparencia, integridad y honestidad
- ✓ Pluralismo y diversidad
- ✓ Colaboración, inclusividad y justicia social
- ✓ Buena administración de recursos

## Nuestra Visión

La visión de la Coalición TransLatin@ es amplificar la educación y los recursos para promover el empoderamiento de líderes Trans.





La Coalición TransLatin@ (TLC) fue fundada en 2009 por un grupo de mujeres inmigrantes Transgénero y de Género no conforme e Intersexuales (TGI) en Los Ángeles, California, como una respuesta para abordar las necesidades específicas de les inmigrantes Latin@ TGI que viven en los Estados Unidos.

Desde entonces, la agencia se ha convertido en una organización reconocida a nivel nacional con representación en 10 estados diferentes a través de los Estados Unidos y provee servicios directos a personas TGI en Los Ángeles. En 2015, la Coalición TransLatin@ identificó la urgente necesidad de proveer

servicios directos para empoderar a las personas TGI en respuesta a la violencia estructural, institucional e interpersonal, y nació el Centro para la Prevención de Violencia y el Bienestar Transgénero. Desde entonces, la organización ha conseguido fondos de fuentes gubernamentales estatales y locales, así como de varias fundaciones y organizaciones privadas para proveer servicios directos a todes les individuos TGI en el Condado de Los Ángeles (LAC). El enfoque principal de TLC es cambiar el panorama de acceso a los servicios para las personas TGI y proveer acceso a recursos y servicios integrales que mejorarán la calidad de vida de las personas TGI.





SOY  
TRAN  
S

Organizando para  
vidas TGI en  
los Estados Unidos.



## Una Retrospectiva

# Momentos Destacables 2020



## Kelly fue liberada

Después de 1,051 días de detención, Kelly fue puesta en libertad del Centro de Detención Aurora en julio.



## Leyes Aprobadas

AB-2218 y SB-132 fueron firmadas por el Gobernador Newsom en septiembre.



## GARRAS 2020

En noviembre, llevamos nuestro evento anual de recaudación de fondos de desfiles de moda en línea por primera vez. Transmitimos nuestro evento en vivo en YouTube y Facebook.

Hemos recaudado más de \$10,000 de nuestro evento virtual.

Ver nuestro espectáculo en [garras.org](https://garras.org)



Centro para la Prevención de Violencia y el Bienestar Transgénero

# Informe de 2020

La Coalición TransLatin@ es una organización nacional de abogacía con sede en Los Ángeles que provee apoyo directo y servicios para salvar vidas de personas TGI. Somos la única organización nacional con liderazgo Trans que se enfoca en construir nuestra comunidad a pequeña y gran escala a través de servicios de apoyo que salvan vidas y abogamos por un cambio de políticas.

Nos enfocamos en empoderar a nuestra gente con servicios básicos de apoyo a través del **Centro para la Prevención de Violencia y el Bienestar Transgénero** en los Angeles, mientras que al mismo tiempo, trabajamos para cambiar y dismantelar las estructuras que continúan marginando a nuestra comunidad local y nacionalmente. Influiamos en el cambio de políticas, la transformación social y cultural para que nuestra gente tenga mejor calidad de vida.

**A continuación se presenta un informe de los servicios de apoyo directo que provemos a otras personas TGI en Los Ángeles.**

La Coalición TransLatin@

# Centro de Recursos

Nuestro centro ofrece distribución diaria de alimentos, ropa, clases de inglés como segundo idioma (ESL) y un laboratorio de computación. Nuestra organización continúa proveyendo servicios de casos, legales y de falta de vivienda a los miembros de nuestra comunidad que los necesiten. Nuestro centro de recursos está actualmente cerrado a nuestros clientes debido a COVID-19.



**El Centro de Recursos de La Coalición TransLatin@ ha proveído comidas calientes, servicios de casos, ropa y otros servicios a clientes.**

## Totales en 2020

**4,006** personas atendidas

**3,927** comidas servidas

## Clientes Mensuales

Mes	Personas que accedieron servicios en nuestra organización	Comidas
Enero	645	605
Febrero	415	385
Marzo	370	139
Abril	203	178
Mayo	204	344
Junio	393	361
Julio	372	364
Agosto	284	318
Septiembre	301	358
Octubre	369	341
Noviembre	247	281
Diciembre	203	253

## COVID-19 Ayuda de Emergencia

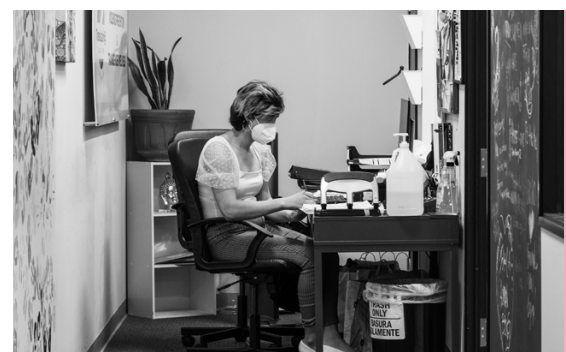
**320**

Personas TGI apoyadas con ayuda de emergencia COVID-19

**244**

Personas TGI Indocumentadas apoyadas con ayuda de emergencia COVID-19

**Más de \$250,000 distribuidos a personas TGI en ayuda de emergencia COVID-19**



A pesar de la pandemia global, nuestras puertas permanecieron abiertas y estuvimos decididos a proporcionar los servicios vitales en los que depende nuestra comunidad.

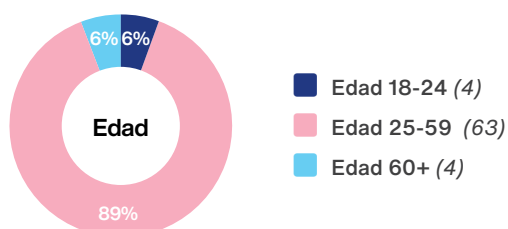
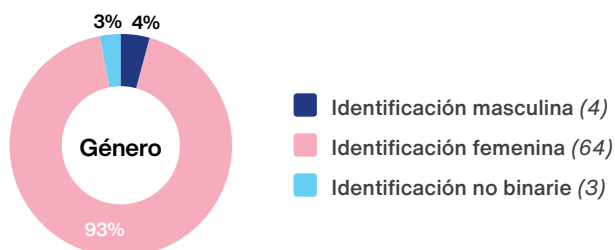
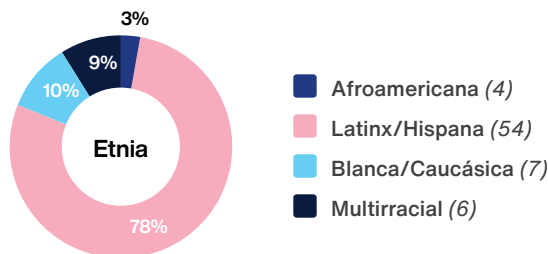


# Programa de Prevención de Violencia

El enfoque de nuestro **programa contra la violencia** es abordar las necesidades específicas de las personas (TGI) que han sido víctimas de violencia al brindar servicios integrales de administración de casos, acompañamiento de víctimas, transporte y referencias.

En el año 2020 ha habido 71 clientes que se inscribieron en el programa. 49 casos siguen abiertos en este momento.

## Demográficas



## 2020 Totales

142

Victimizaciones

40

Clientes indocumentados

8

Reportaron un solo acto de violencia



María Román, Directora de Operaciones/COO y Vicepresidenta (izquierda),  
Bamby Salcedo, CEO & Presidenta (centro),  
Michaé De La Cuadra, Gerente de Política y Participación Comunitaria (derecha).

## 142 victimizaciones totales reportadas en 2020.

### Victimizaciones reportadas

- ▶ 49 agresión física de adultos
- ▶ 8 agresión sexual de adultos
- ▶ 27 intimidación/acoso
- ▶ 3 robo
- ▶ 2 adultos agredidos sexualmente como menores
- ▶ 13 abuso doméstico y/o familiar
- ▶ 1 robo de identidad
- ▶ 1 secuestro sin custodia/secuestro no privativo de la libertad
- ▶ 1 violencia en masa
- ▶ 15 atraco
- ▶ 12 acecho/acoso
- ▶ 1 sobreviviente de homicidio
- ▶ 9 crímenes de odio, uno sucedió al cliente durante su programación

### Apoyo a clientes proveído en 2020.

121

Tarjetas de alimentos  
proporcionadas

35

Metro/TAP

53

Apoyo con Asistencia  
de Alquiler

180

Total de referencias  
a otros servicios de  
apoyo

60

Abogacía/  
Acompañamientos

34

Colocaciones en  
viviendas

71

Proporcionadas con  
Apoyo de Servicios a  
Víctimas

55

Vinculadas con otros  
servicios

La Coalición TransLatin@

# Fortaleciendo Vidas TGI



## Cliente A

El cliente es un Hombre Trans Latino.

Se acercó a nuestro centro en busca de refugio debido a falta de vivienda. El cliente fue colocado en el programa HOPE House. El cliente se encuentra actualmente en terapia sobre su trauma de infancia y recibe servicios de salud mental. El cliente ha sido apoyado con referencias a recursos de vivienda, fuentes de alimentos, apoyo de empleo, grupos de apoyo y apoyo de terapia para la salud mental. El cliente también ha sido apoyado con grupos de terapia

para apoyar al cliente en su camino a sobriedad para evitar la recaída. El cliente ha cumplido con sus grupos de apoyo y terapia continua para la salud mental y la sobriedad. El cliente ha estado en contacto con le administrador de casos durante su tratamiento y estancia en la Casa HOPE.

El cliente obtuvo un trabajo a tiempo parcial haciendo productos de higiene al lado y como asistente de maestro en una peluquería. El cliente pudo ahorrar dinero y en menos de seis meses el cliente ha encontrado su propio apartamento y se ha mudado de la Casa HOPE. Al hablar con le administrador de casos



(AC), el cliente dice que está muy bien, y está feliz en su casa. El cliente ha avanzado en su vida con la ayuda de terapia. El cliente ha pasado de ser una persona sin vivienda a obtener vivienda permanente y empleo así como, manteniendo su sobriedad.

## Cliente B

Una mujer trans de 50 años que vive con el VIH fue víctima de un robo con fuerza mientras esperaba el tren. La clienta llegó a nuestro centro en busca de vivienda de emergencia mientras ella esperaba su sección 8, ya que había solicitado sección 8 y estaba esperando una respuesta. La cliente fue inmediatamente apoyada con alimentos, productos de higiene y ropa en nuestro Centro de recursos.

La clienta también necesitaba servicios médicos, ya que no podía ser consistente con su tratamiento debido a su inestable situación de vivienda. Le Admin-

istrador de Casos apoyó a la cliente a reconectarse con servicios médicos, así como también a servicios de salud mental y vivienda. La cliente fue inmediatamente apoyada con vivienda de emergencia y transición para personas con VIH en una de nuestras agencias asociadas.

La cliente ha obtenido vivienda a través de su vale de sección 8 y se ha mudado a su propio apartamento. La cliente comparte que está agradecida por los servicios que nuestra organización le ha proporcionado y sigue estando conectada con nuestra agencia.



La Coalición TransLatin@

# Servicios Legales



En octubre de 2018, TLC recibió fondos de The California Endowment para iniciar nuestro proyecto de servicios legales. Contratamos a Madison Fairchild, Esq. como abogada a tiempo parcial para servir como nuestra Directora de Servicios Legales para coordinar apoyo pro bono a nuestros clientes con servicios de inmigración. El proyecto comenzó con un enfoque en apoyar a las personas (TGI) que salían de los centros de detención de inmigración que necesitaban representación legal y apoyo.

Un año después, contratamos a Andres Ruiz como Asistente Jurídico y de Política a tiempo parcial. Con dos empleadas a tiempo parcial aumentamos la capacidad y ampliamos nuestro proyecto para proporcionar otro tipo de servicios legales a nuestra comunidad.

A finales de 2020, pudimos traer tanto a nuestra Directora Legal como a nuestro Asistente Jurídico a ti-

empo completo. Como resultado, nuestro proyecto ha sido capaz de proporcionar asistencia en una gran cantidad de cuestiones legales, incluyendo peticiones de nombres y marcadores de género, solicitudes de orden temporal de restricción (TRO), asistencia de desalojo, solicitudes ante USCIS para cambios de estatus, visas u, permisos de trabajo, y más. Nuestro proyecto ha referido a varios clientes a abogados que conocen las cuestiones relacionadas a la comunidad Trans por problemas con la brutalidad policial, acoso en el lugar de trabajo y otras preocupaciones. Ahora tenemos dos abogados a tiempo completo y esperamos proporcionar a la comunidad un mayor acceso a asistencia legal y representación directa.

Además, nuestra organización participó con Lambda Legal como demandante contra la administración Trump por el rechazo de la regla 1515 de la ley del cuidado de salud a bajo precio y también en la prohibición de asilo titulada Procedimientos para el Asilo y Retención de Expulsión; Temor Creíble y Temor Razonable Revisión, 85 Fed. Reg. 80,274, de entrar en vigor que excluirá a las personas trans que huyen de sus países debido a la violencia y persecución que enfrentan.

## Servicios legales proporcionados en 2020

264

Aproximadamente 264  
asesoramientos/admisiones  
legales evaluando las  
necesidades de los clientes

14

Casos de asilo puestos con  
abogado pro bono

9

Casos de asilo guiados  
hasta haber abogado  
privado disponible y los  
clientes asignados

8

Casos de asilo tramitados  
internamente

8

Peticiones de nombre y  
marcadores de género  
preparados

12

Peticiones de permiso  
de trabajo presentadas y  
obtenidas

9

Mujeres inmigrantes  
asistidas con casos  
criminales

1

Solicitud de Naturalización  
Compleja en proceso



## Más servicios proveídos en 2020

- ✓ Nuestre Asistente Jurídico tomó su examen de abogacía y ahora es un abogado con licencia de California
- ✓ Durante COVID-19 tuvimos cuatro desalojos con Cartas y Declaraciones de Asistencia Legal
- ✓ Un quinto cliente recibió representación pro bono para su desalojo y un sexto cliente fue asistido en la resolución de su desalojo en los tribunales
- ✓ Solicitudes de orden temporal de restricción (TRO) fueron preparadas para proteger a mujeres trans del acoso y abuso
- ✓ Participamos en un seminario en línea en colaboración con Bienestar sobre la protección de vivienda COVID-19 y las nuevas reglas de permisos de trabajo
- ✓ Participamos en Seminario en línea en colaboración con el Centro LGBT sobre actualización de COVID-19 y el Tribunal de Inmigración
- ✓ Avanzamos directivas de atención médica proporcionadas a la comunidad
- ✓ Nos asociamos con un abogado privado para presentar una Demanda de Derechos Civiles contra el Sheriff del Condado de Los Ángeles por maltrato a una mujer trans negra mientras estaba en la cárcel.
- ✓ Dos clientes cuya visa U no estaban siendo atendida por sus abogados, fueron situados con representación pro bono, Dos casos adicionales de visa U identificados para representación interna, otros 8 casos de visa U fueron referidos
- ✓ Seis solicitudes de ajuste de estatus en proceso
- ✓ Subvención obtenida a través del East Boyle Heights Neighborhood Council otorgada a nuestro proyecto para ayudar con gastos administrativos para clientes
- ✓ 4 Clientes asistidos con problemas de discriminación en el lugar de trabajo/acoso
- ✓ 3 clientes asistidos con acceso a cuidado médico

El proyecto ayudó a las personas (TGI) a obtener representación pro bono a través de nuestros propios abogados voluntarios u otros proyectos.

La Coalición TransLatin@

# Un año exitoso para Servicios Legales

Este año estuvimos felices de ayudar a una cliente de mucho tiempo de TransLatin@ con múltiples preocupaciones. Ella no había recibido las garantías adecuadas de que su visa U fue presentada. Pudimos conectar con su abogado pro bono y proporcionamos la asistencia necesaria para asegurarnos de que su visa U estaba siendo procesada con éxito. Luego pudimos trabajar con su arrendador para trasladarla de su apartamento que era inseguro y dañino para su bienestar y no pudo conseguir que nadie la escuchara. Después de que pudimos hacer que se reemitiera la solicitud de permiso de cita requerida, pudimos corregir el problema y ahora ella tiene nuevo nombre y marcador de género apropiado.

Además, nos alegramos en brindar atención de emergencia que necesitaron ayuda con los desalojos durante la bien hay una enorme cantidad de información aquí que pueden acceder fácilmente, nuestros clientes no tienen que muchos de nosotros damos por hecho. Pudimos nuestros clientes una explicación clara de las leyes que les cartas que les mantuvieron en sus hogares. Cuando les ayuda con una demanda de desalojo también hemos podido para resolver sus problemas legales y mantenerles en su



después de que luchó durante un año se le negó su permiso de trabajo, trabajo y cuando ella perdió su su permiso de trabajo en su

a múltiples clientes crisis COVID-19. Si otras personas los recursos proporcionar a protegen y preparamos clientes necesitan proporcionar asistencia vivienda.



La Coalición TransLatin@

# Nuestra Agenda Política



El Departamento de Política dentro de la Coalición Translatin@ existe desde 2018. A partir de mayo de 2018, la Coalición Translatin@ trajo a su primera Estratega de Política y Organizador a tiempo completo. A esta persona se le encargó desarrollar la estrategia y agenda de política de la organización. Empezó con una investigación intensiva de la ley estatal actual, en California y más allá, involucro a la comunidad a través de una encuesta estatal y grupos de enfoque, y utilizó las experiencias vividas de ellos mismos y miembros de la comunidad para crear más de 40 recomendaciones de políticas sobre cómo podemos alcanzar la liberación para las personas TGI.

En febrero de 2019, la #AgendaPoliticaTrans fue lanzada a través de un hermoso y poderoso evento en el California Endowment. Les miembros de la comunidad TGI de todas áreas de Los Ángeles se reunieron para celebrar y presenciar esta visión de la comunidad, en la que teníamos intenciones de hacer realidad.



## Poniendo fin a la Vigilancia Policial, la Violencia Estatal y la Criminalización

De las más de 40 recomendaciones políticas dentro de la #AgendaPoliticaTrans, hay avances en muchas de las áreas claves mencionadas. Las más notables son:

Dentro de la sección Poniendo fin a la Vigilancia Policial, la Violencia Estatal y la Criminalización abogamos por:

- 1 Políticas que aumentan la seguridad, la dignidad y el respeto de las personas TGI mientras están encarceladas.
- 2 Poner fin a la construcción de cárceles e invertir en alternativas a la encarcelación.

### Avances Realizados

#### ✓ **SB 132**

El gobernador de California Newsom firmó SB 132 como ley el 26 de septiembre de 2020. Entrará en vigor en todo el estado el 1 de enero de 2021. Hemos estado trabajando diligentemente en SB 132 durante más de dos años, manteniendo la seguridad de todas las personas al frente de nuestra mente y trabajo.

SB 132 cambia varios procesos dentro del Departamento de Correcciones y Rehabilitación de California (CDCR) para personas transgénero, género no conforme e intersexuales (TGI) de maneras que centran su salud y seguridad, sobre todo colocaciones de alojamiento e inspecciones.

#### ✓ **Alternativas al Encarcelamiento en el Condado de Los Ángeles**

La Coalición TransLatin@ estuvo profundamente involucrada en la oposición al plan de cárceles de 3.5 mil millones de dólares en 2018-2019. Junto con otras organizaciones comunitarias que luchan contra el sistema de justicia penal, impulsamos la cancelación de estos planes y abogamos por una inversión en alternativas comunitarias al encarcelamiento.

Como culminación de este trabajo, el Grupo de Trabajo de Alternativas al Encarcelamiento fue establecido por unanimidad por la Junta de Supervisores del Condado de Los Ángeles el 12 de febrero de

2019. El grupo fue encargado de redactar un plan para construir un sistema de justicia más efectivo. Nos insertamos en este proceso y continuamente impulsamos a buscar recursos específicos para y por las comunidades TGI. Meses más tarde, el Grupo de Trabajo presentó un informe exhaustivo que incluía cinco estrategias generales, veintiséis recomendaciones fundamentales y 114 recomendaciones generales. El 10 de marzo de 2020, la Junta adoptó las cinco estrategias, dirigió la creación de la Unidad de Alternativas al Encarcelamiento (ATI) del Condado de Los Ángeles, y ordenó que la nueva iniciativa comenzará a desarrollar un plan estratégico para implementar el enfoque de “atención primero, cárceles último” en el condado de Los Ángeles.

Estamos y seguiremos estando presentes en este proceso en 2021 y más allá.

## Cobertura Médica Universal y Autonomía Corporal Holística y Accesible

En la sección Cobertura Médica Universal y Autonomía Corporal Holística y Accesible abogamos por:

- 1 Programas de salud holísticos que abordan las necesidades de las personas TGI.
- 2 Capacitación obligatoria para crear atención médica y centros de salud inclusivos de personas TGI.

## Avances Realizados

### ✓ AB-2218

En el inicio de 2019, la Coalición TransLatin@ había comenzado a participar en el Proceso de Presupuesto del Estado, después de que el nuevo Gobernador de CA (Newsom) había publicado el presupuesto anual. No había partidas para las personas TGI, y mucho menos para la gente LGBTQ+, lo cual era de esperar. La organización elaboró una respuesta en forma de carta, y se enfrentó con muchas barreras y obstáculos. Nos dijeron que era necesario respaldar el dinero que nuestros partidarios estaban pidiendo, específicamente que nuestra organización formase una coalición estatal que apoyara nuestros esfuerzos. Hacia finales de 2019, líderes trans y organizaciones con liderazgo trans de todo el estado comenzaron a reunirse, y nació una coalición estatal formada por grupos y organizaciones con liderazgo trans.

Una coalición de organizaciones con liderazgo TGI, grupos y miembros de la comunidad se reunieron para elaborar, abogar, movilizar y organizar la aprobación de AB-2218 en 2020 en medio de la pandemia global COVID-19.

A partir del 26 de septiembre, el gobernador Gavin Newsom promulgó la ley AB-2218, el Fondo de Bienestar y Equidad Transgénero, de la autoría del asambleísta Miguel Santiago (D-53), que establece el Fondo de Bienestar y Equidad Transgénero dentro del Departamento de Salud Pública con el propósito de financiar servicios de salud holísticos para personas transgénero, género no conforme, e intersexuales (TGI) en todo California. Esto es histórico en nuestro estado y para nuestra comunidad y esperamos que cree un fuerte legado del cambio de políticas para hacer avanzar a las comunidades TGI en los Estados Unidos.

En 2021, nos centraremos en la implementación de este proyecto de ley histórico.

## Estabilidad Económica y Equidad en Vivienda

Dentro de la sección Estabilidad Económica y Equidad de Vivienda abogamos por:

- 1 Programas comunitarios de reingreso y asistencia de vivienda para personas TGI.
- 2 Oportunidades de vivienda para personas TGI impactadas por el sistema.

## Avances Realizados

### ✓ Medida J

El 3 de noviembre de 2020, los votantes del Condado de Los Ángeles aprobaron la Medida J, que dedica no menos del diez por ciento de los fondos no restringidos generados localmente para abordar el impacto desproporcionado de la injusticia racial a través de inversiones comunitarias tales como desarrollo juvenil, capacitación laboral, desarrollo de pequeñas empresas, servicios de vivienda de apoyo y alternativas al encarcelamiento. La Coalición Translatin@ ha estado profundamente involucrada en la campaña Reimagine LA y forma parte del comité directivo, específicamente como parte de los comités de recaudación de fondos y política, que fue fundamental en la aprobación de la Medida J.

Para un resumen sobre el desarrollo y el progreso de la agenda de políticas, visite nuestro sitio web (<https://www.translatinacoalition.org>).



La Coalición TransLatin@

# Desarrollo de Liderazgo

Junto con los increíbles triunfos legislativos, invertimos en nuestra comunidad y aumentamos el poder de abogacía de les jóvenes TGI, individuos y organizaciones.

## Convocatoria de polizas Trans

En diciembre de 2019, en colaboración con el Gender Health Center y el Centro LGBT de Sacramento, convocamos a un grupo de 20 personas TGI en el área de Sacramento para una Convocatoria de Políticas Trans. Esta convocatoria tenía como objetivo aumentar la participación y el poder político de la gente TGI en todo el estado de California. Teníamos planes para implementar este modelo de convocatoria en 5 áreas en todo el estado, pero debido al COVID-19, este plan se detuvo.

Aun así, continuamos proporcionando varias capacitaciones de políticas y educación pública a nuestra comunidad sobre la importancia de la promoción de políticas y profundizando nuestra comprensión del proceso legislativo y la participación pública.

## Semillas de Liberación (Programa SOL)

En el otoño de 2019, la Coalición TransLatin@ en asociación con Gender Justice LA reunió a 15 jóvenes TGI para participar en un programa de liderazgo de 3 meses. El programa SOL movilizó a la comunidad TGI en Los Ángeles a través de la curación individual y comunitaria, desarrollo de liderazgo, construcción de relaciones y organización. Este fue un programa dirigido por la comunidad y totalmente bilingüe con la ayuda de Antena Los Ángeles con servicios de interpretación. Nuestro programa SOL comenzó en noviembre de 2019 y nuestro primer grupo se graduó en enero de 2020 con una celebración en colaboración con la ciudad de West Hollywood en Vista Hall en Plummer Park.

# Áreas de Crecimiento

En los dos años de crecimiento exponencial dentro del departamento de políticas de nuestra organización, la mayoría del trabajo ha sido realizado únicamente por un personal de tiempo completo, con la ayuda de pasantes, voluntarios y organizaciones asociadas. Nuestro puesto de Estratega de Política y Organizador es ahora le Gerente de Política y Participación Comunitaria quien ha asumido un papel de liderazgo en nuestra organización.



Graduados del Programa SOL fotografiados con miembros de TLC en enero de 2020.

La necesidad de que nuestra gente sea defensora y participe políticamente es una necesidad constante. En una época en la que los gobiernos locales, estatales y federales no ven a nuestras comunidades como una prioridad debemos seguir presionando por la equidad en la asignación y distribución de recursos. Este trabajo no es posible solos. Esperamos obtener personal múltiple que pueda trabajar en temas de políticas y campañas específicas de abogacía y ampliar nuestra capacidad para hacer que los funcionarios electos rindan cuentas a nuestra gente.

Esperamos contratar a un Asociado de Políticas en 2021 y continuar teniendo pasantes y voluntarios para expandir nuestro trabajo de políticas dentro de nuestra organización. Estas personas nos ayudarán con el seguimiento y análisis de legislación, aumentar la educación pública y conocimiento de los asuntos legislativos trans específicos, e involucrarán a nuestra comunidad para implicarse más en el proceso legislativo. Nuestro equipo de políticas continuará impulsando la equidad para nuestras comunidades y apoyando y empoderando a nuestra comunidad para que abogue y participe en el proceso legislativo y aumentando la capacidad de todos nuestros miembros de la comunidad y otras organizaciones con liderazgo TGI para entender la importancia de crear estos cambios para nuestra gente.

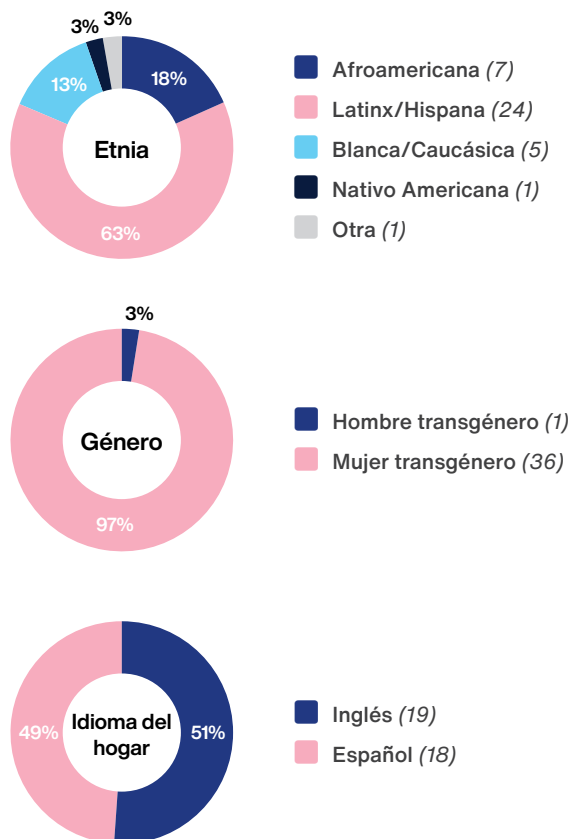
La Coalición TransLatin@

# Programa T.R.U.E. WEHO

Nuestro programa **T.R.U.E. (Transforming Resources Unveiling Excellence)** está financiado por la Ciudad de West Hollywood. Nuestro programa proporciona servicios integrales que incluyen divulgación, servicios de casos y referencias a personas TGI que viven, trabajan, van a la escuela o pasan una cantidad significativa de tiempo dentro de la Ciudad de West Hollywood.

Ofrecemos servicios a 37 clientes.

## Demográficas



## 2020 Totales





# La Historia del Éxito T.R.U.E.

## Cliente A

Cliente A, una mujer trans negra que originalmente provenía de fuera del estado y vivía en West Hollywood en el código postal 90069. La cliente tuvo que mudarse repentinamente y se enfrentaba a la falta de vivienda. La cliente se enteró de nuestra organización a través de otra amiga en las calles. La conectamos inmediatamente a vivienda de emergencia. Desafortunadamente, debido a la naturaleza de su trabajo como artista nocturno, no pudo quedarse en el albergue. La cliente fue inmediatamente referida y conectada a nuestra Casa HOPE. Poco después y casi de inmediato, la clienta consiguió un trabajo como conductora de Uber y pronto consiguió un trabajo como especialista en educación de la salud en una organización asociada. La cliente ha estado trabajando en esta organización sin fines de lucro durante los últimos meses y sigue prosperando. Le administrador de casos ha apoyado a la cliente a través de este proceso con tarjetas de alimentación, comida y transporte y también ha sido referida a otros servicios de apoyo.

Le administrador de casos continúa trabajando con la cliente apoyándola para lograr una vivienda permanente y otros objetivos personales.

## Cliente B

Cliente B, un hombre Trans de veinticuatro años de edad de fuera del estado, vino a los Ángeles hace unos meses. El cliente entró a nuestro centro y, según el cliente, estaba sin hogar en la ciudad de West Hollywood. Dijo que se enteró de nuestra organización a través de otras personas en el área que le dijeron que viniera a buscar algo de comida y ropa de nuestra organización. El cliente presentó que se encontraba sin hogar debido al consumo de drogas y abuso de cocaína y alcohol. El cliente fue referido a un albergue, pero decidió abandonar el albergue ya que quería tener un ambiente seguro para él para no seguir consumiendo drogas y sintió que otras personas en el albergue estaban usando y que iba a ser influenciado en él usar de nuevo.

Dado que el cliente quería trabajar en su sobriedad, le administrador de casos trabajó con él para asegurarse de encontrar un lugar más adecuado para el cliente y fue referido a la Casa HOPE, donde se está concentrando en sus objetivos. El cliente comenzó a trabajar en un espacio amigable para personas Queer como recepcionista.

El cliente está sobrio desde enero de 2020 y sigue trabajando en sus objetivos con el apoyo del administrador de casos.

La Coalición TransLatin@

# La Casa HOPE

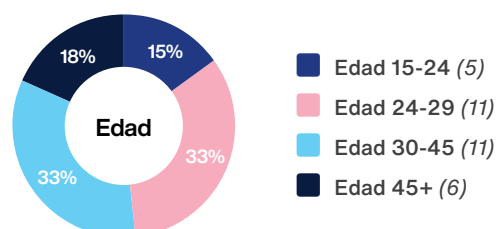
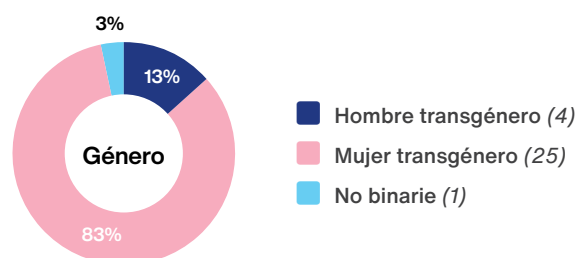
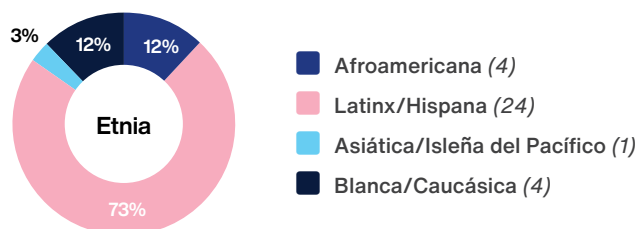
## Servicios de Vivienda de Transición

Un programa de transición de 6 meses y alojamiento de emergencia de 7 días, incluyendo servicios de casos, referencias y conexión a nuestra programación de apoyo.

La Coalición TransLatin@ ha adoptado un enfoque innovador en la lucha contra el estigma y el VIH al abordar cuestiones que ponen a las personas TGI en riesgo de contraer el VIH.

Todes nuestros clientes se graduaron de la Casa HOPE.

### Demográficas



### 2020 Totales



Helping  
Our  
People  
Evolve

La Coalición TransLatin@

# El Éxito Tiene Un Hogar

## Cliente A

Cliente A, una graduada exitosa de nuestro programa de vivienda de transición (Casa HOPE), vino a nuestra organización desde Atlanta. Cliente A casi de inmediato fue capaz de conseguir un carro y luego encontró un trabajo. Cuando terminó el sexto mes del programa, la cliente pudo mudarse a su propio lugar.

## Cliente B

Cliente B, llegó a nuestra organización poco después de salir de prisión después de siete años de estar encerrada. La cliente estaba trabajando a tiempo parcial y comenzó a ser voluntaria en nuestra organización diez horas a la semana. Ella fue capaz de conseguir un trabajo en una tienda y consiguió un carro. Completó el programa en seis meses y fue capaz de mudarse a su propio lugar. Poco después, la cliente fue contratada en nuestra organización. Desafortunadamente encontró otro trabajo y tiene mucho éxito en su trabajo. La cliente continúa conectada con nuestra organización y es voluntaria cuando tiene la oportunidad.

# #InvertirEnVidasTrans

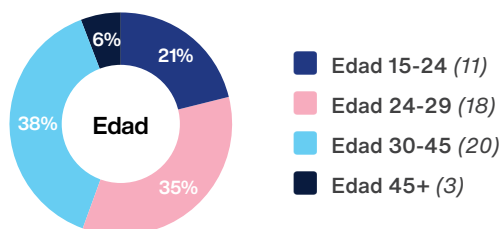
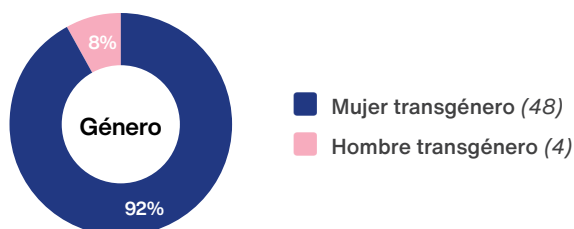
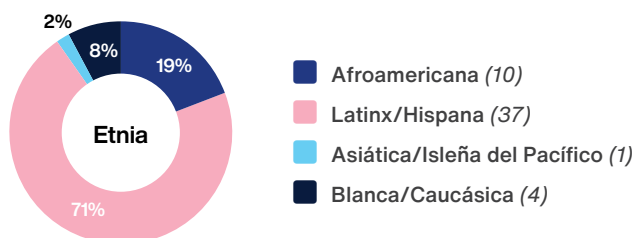


La Coalición TransLatin@

# Servicios de Reingreso

Este programa fue diseñado para **apoyar a las personas (TGI) que están siendo liberadas de cárceles, prisiones o centros de detención de inmigración**, proporcionando servicios integrales de servicios de casos, comida, transporte, asistencia de alquiler y referencias.

## Demográficas



## 2020 Totales

**52**

Clientes este año

**36**

Recibieron Asistencia  
de Vivienda/  
Alojamiento

**69**

Recibieron Asistencia  
de Alquiler

**170**

Recibieron Asistencia  
de Transporte

**223**

Recibieron tarjetas  
de alimentación/  
comida

La Coalición TransLatin@

# Reingreso al Éxito

## Cliente A

Cliente A, vino a nosotros a finales de octubre. La cliente había estado encarcelada por más de 17 años. Cuando la cliente vino a nosotros no tenía donde quedarse. Pudimos conectar a la cliente con un programa de alojamiento de transición. También pudimos apoyar a la cliente encontrar trabajo dentro de las dos semanas de estar fuera. Poco después la cliente obtuvo otro trabajo. La cliente trabaja actualmente en una tienda de cerámica y en un almacén de Whole Foods. La cliente estaba haciendo tan buen trabajo en la tienda de cerámica que le han pedido que trabaje a tiempo completo. La cliente es ahora una empleada de tiempo completo y fue capaz de comprar un vehículo. Ahora está buscando una vivienda más permanente.

## Cliente B

Cliente B, quien también está haciendo un trabajo increíble recuperando su vida a pesar de los desafíos que ha enfrentado, sigue enfrentando debido al hecho de que no tiene un permiso de trabajo. La cliente vino en busca de ayuda después de regresar al país y ser liberada de detención de inmigración. Ella fue colocada en la casa HOPE en nuestro programa de alojamiento de emergencia hasta que pudimos colocarla en otro programa de vivienda. Actualmente, la cliente está en Red Gate por cuatro meses y ha sido voluntaria en nuestro centro de recursos por cuatro meses. También tuvo su debut

como modelo para el desfile de GARRAS. Espero ver cuánto más la cliente florecerá con nuestro apoyo.

## Cliente C

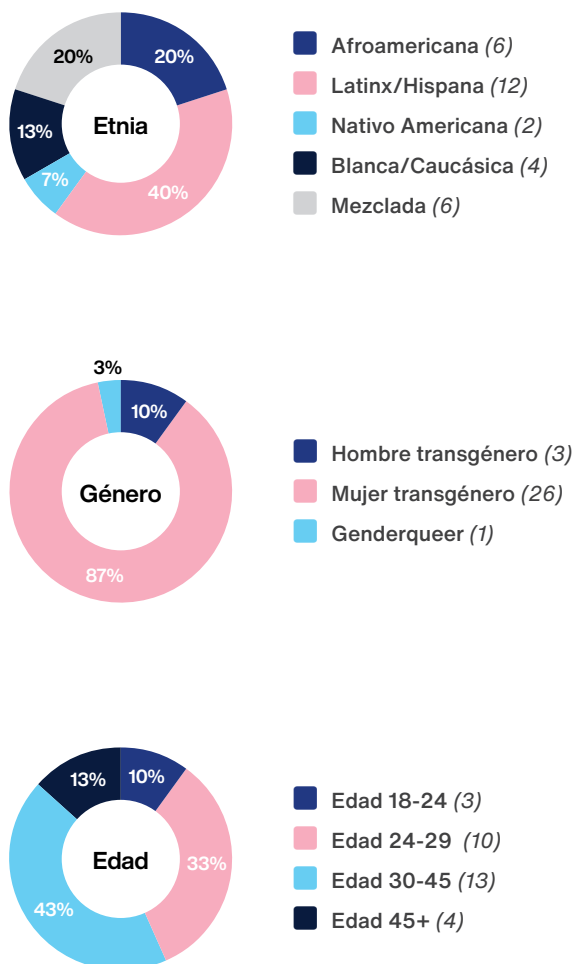
Cliente C, vino a nosotros cuando dejó una mala situación de vivienda. Ella no fue aceptada por ser Trans y vino en busca de refugio en nuestra organización. La cliente fue colocada en la Casa HOPE para alojamiento de emergencia. La cliente permaneció en nuestro programa durante unas semanas y poco después pudo encontrar un trabajo a través de nuestro programa de desarrollo de la fuerza laboral. Luego se inscribió en el programa de vivienda de transición Casa HOPE durante seis meses. Ahora ha estado en la Casa HOPE durante cuatro meses y prosperando. Le quedan dos meses más en el programa Casa HOPE y con nuestro apoyo, se mudará a su propio lugar cuando complete el programa.

La Coalición TransLatin@

# Desarrollo Económico y Fuerza Laboral

Nuestra organización proporciona desarrollo económico a nuestra comunidad porque el poder económico tiene valor en nuestra sociedad. A través de nuestro trabajo, estamos cambiando la forma en que la sociedad ve a nuestra comunidad. Estamos apoyando a nuestra gente para que aprendan habilidades sobre emprendimiento y comprensión de finanzas para que podamos crear los empleos y oportunidades que nuestra gente merece.

## Demográficas



## 2020 Totales





# Trabajando Hacia el Éxito

## Cliente A

Cliente A, es una mujer trans latina de 26 años que se inscribió en nuestro programa de desarrollo de la fuerza laboral en mayo de 2020.

Ella es originaria de El Salvador y vino a los Estados Unidos en busca de asilo. La cliente pasó 9 meses en detención de ICE antes de comenzar el programa de aprendizaje en nuestra organización.

La cliente trabajó con nosotres a tiempo parcial en nuestro programa de aprendizaje donde aprendió habilidades de oficina, contribuyó de muchas maneras al progreso de nuestra organización, y continuó aprendiendo todo lo que pudo. ¡Fue tan estupenda que fue contratada como parte de nuestro personal!

Ahora está matriculada en clases de ESL, tiene su propio apartamento y está prosperando. La cliente encarna muchas de las fortalezas encontradas en grandes líderes.

## Cliente B

Cliente B, es una mujer trans latina de 24 años de edad que se inscribió en nuestro programa de desarrollo de la fuerza laboral en julio de 2020. Cuando la clienta llegó por primera vez, estaba sin hogar y recientemente había perdido su trabajo debido a la pandemia de COVID-19.

La cliente se quedó en nuestra Casa HOPE en nues-

tro alojamiento de emergencia y al día siguiente recibió un estancia de hotel para ayudarla a ponerse de pie mientras buscaba vivienda. Cuando la cliente entró en el programa, ella estaba buscando trabajo y estabilidad en su vida personal. Tenía experiencia laboral previa en El Pollo Loco, pero quería ampliar sus horizontes y quería encontrar trabajo en una oficina. También le encanta la moda y quería inscribirse en la escuela para clases de moda.

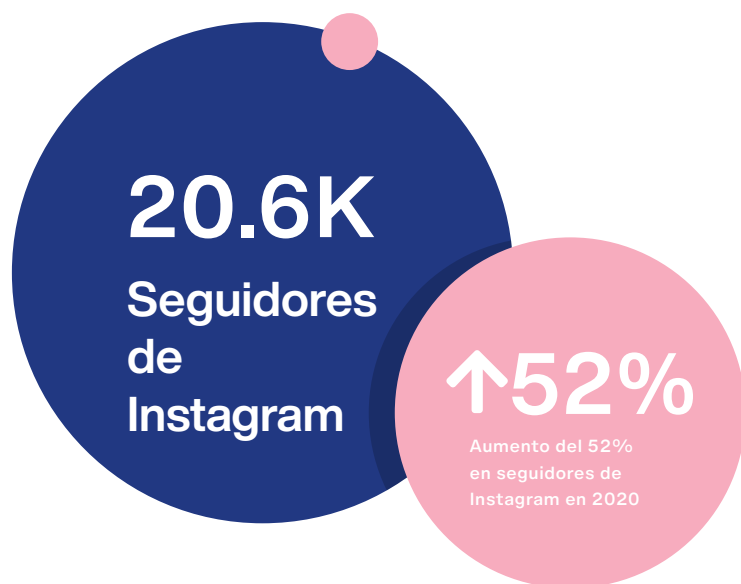
A lo largo de su tiempo en el programa, creó un currículum inicial en el que trabajamos juntos y en un mes, creó un currículum y una carta de presentación muy sólida. La cliente siempre fue muy atenta y práctica. Completó varios cursos de capacitación como cursos de mecanografía y módulos de capacitación de Microsoft Office para prepararse y refinar sus habilidades para el trabajo de oficina. También comenzó cursos de moda en línea.

A través de su arduo trabajo y dedicación, fue capaz de encontrar un empleo a tiempo completo trabajando en un puesto de centro de llamadas de oficina. También tiene su propio apartamento. ¡Esta persona es súper resistente, ya que logró esto durante una pandemia! Lo que también es fascinante de esta cliente es que fue capaz de ayudar a otras chicas con experiencias similares a obtener empleo en su trabajo actual. La cliente cree en ayudar por adelantado y atribuye parte de la felicidad y los logros a ayudar a los demás.

La Coalición TransLatin@

# Comunicaciones

En 2020, la Coalición TransLatin@ formalizó el departamento de comunicaciones contratando a una especialista de comunicaciones a tiempo parcial.



Con el apoyo de nuestra especialista de comunicaciones, desarrollamos los protocolos de comunicación de la organización, construimos una campaña en línea para liberar a Kelly, construimos impulso digital para apoyar la aprobación de AB2218 y dirigimos una estrategia de redes sociales para elevar nuestro desfile anual de moda GARRAS.

En 2021, esperamos contratarles como nuestro primer Coordinador de Comunicaciones a tiempo completo, marcando el lanzamiento del Departamento de Comunicaciones de la Coalición TransLatin@, con el objetivo continuo de elevar las experiencias vividas de las personas TGI y centrar a las más afectadas por la violencia sistémica.




Nuestra recaudación de fondos anual, Desfile de Moda GARRAS, fue nuestro video más popular en YouTube con 1.1K vistas.

## Progress Made in 2020

 **6,531** seguidores de Facebook **+700**

 **20.6K** seguidores de Instagram **+6.6K**

 **2.9K** seguidores de Twitter **+500**

 **200** suscriptores de YouTube **+200**

**18** Blogs

**6** Comunicados de prensa

**3** Ruedas de prensa

**9** Foros/Paneles educativos

**2** Manifestación comunitarios



**+40** Enlaces accesibles

 **3.18K** Vistas

**1.68K** Clics

Linktree creado en 2020.

## Expectativas de Crecimiento

En 2021, queremos seguir interactuando con nuestra comunidad en todas nuestras plataformas para garantizar que las necesidades de nuestros hermanos TGI sean visibles.

A medida que continuamos implementando nuestro Departamento de Comunicaciones, queremos ampliar intencionalmente nuestra base digital estableciendo un plan para aumentar la participación en nuestro boletín informativo y facilitar nuestra consolidación de medios de comunicación.

Estamos comprometidos a garantizar que nuestro contenido sea accesible a todas las personas, trabajando con un lente intencional de discapacidad y justicia lingüística. Nuestro compromiso es continuar desarrollando el liderazgo de nuestros hermanos TGI para tener las habilidades necesarias para contar sus propias historias, llevar a la gente a la acción y sentirse empoderados con las herramientas adquiridas para hacerlo. Especialmente porque nuestras comunidades no están capacitadas en estrategias de medios, mercadotecnia y comunicación que nos apoyan a cumplir con funciones de liderazgo. ¡Estamos listos para darle todo, para empoderarnos a TODOS!

## Encuétranos en

[www.translatinacoalition.org](http://www.translatinacoalition.org)

 [@translatinacoalition](https://www.instagram.com/translatinacoalition)

 [facebook.com/translatinacoalition](https://www.facebook.com/translatinacoalition)

 [@translatina\\_c](https://twitter.com/translatina_c)

 [youtube.com/c/translatinacoalition](https://www.youtube.com/c/translatinacoalition)

[linktr.ee/translatinacoalition](https://linktr.ee/translatinacoalition)

**Las siguientes organizaciones y fundaciones han apoyado a nuestra organización con fondos este año para hacer nuestro trabajo de \$50,000 o más. Agradecemos su apoyo y deseamos crear alianzas más sólidas. Muchas gracias por confiar en nuestro trabajo.**

AIDS Healthcare Foundation

AIDS United

California Coalition Against Sexual Assault (CALCASA)

California Community Foundation

California Office of AIDS

California Office of Emergency Services

California Workforce Development Board

City of West Hollywood and Community Partners

Gilead Sciences

Grant Makers Concern about Immigrant/Refugees (GCIR)

Groundswell Fund

Heising-Simons Foundation

LACARE

Los Angeles LGBT Center

National Association of Hispanic Journalist

Roy and Patricia Disney Family Foundation

The California Endowment



# Anticipamos continuar expandiendo nuestros servicios en Los Ángeles en 2021 y más allá.

Adicionalmente, seguiremos buscando recursos para nuestras secciones a nivel nacional. Vamos a seguir construyendo la infraestructura de nuestra comunidad y exigiendo que nuestra sociedad, nuestro gobierno, encargados políticos y el mundo filantrópico a #InviertanEnVidasTrans intencionalmente.



## The TransLatin@ Coalition

3055 Wilshire Blvd., Ste 350  
Los Angeles, CA 90010

Telefono: (833) 847-2331

[hola@translatinacoalition.org](mailto:hola@translatinacoalition.org)  
[www.translatinacoalition.org](http://www.translatinacoalition.org)